**Skaitymo sunkumų turintiems vaikams išleista knyga lengvai suprantama kalba**

„Skaityk lengvai“ – tai Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus viešosios bibliotekos lengvai suprantama kalba parengtų grožinės literatūros tekstų rinkinys vaikams. Jį sudaro į 5–6 klasių mokyklinę programą įtraukti Jono Biliūno, Šatrijos Raganos, Gendručio Morkūno, Bitės Vilimaitės ir Antano Vaičiulaičio kūriniai.

Kaip pasakoja bibliotekos vyriausioji bibliotekininkė darbui su vaikais Odeta Maziliauskienė, leidinys skirtas tiems, kurie dėl intelekto sutrikimų ar kitų priežasčių patiria sunkumų skaitydami įprastus tekstus, taip pat specialiesiems pedagogams, logopedams ir mokytojams.

Šis leidinys pratęsia bibliotekos pradėtą darbą, siekiant, kad skaitymas taptų prieinamas kiekvienam. Dar 2023 metais biblioteka pristatė didelio susidomėjimo sulaukusį projektą – elektroninį leidinį „Skaityk lengvai“ (nuoroda [čia](https://amb.lt/vaikams/data/public/uploads/2023/11/d2_skaityk-lengvai.pdf)). Po metų pasirodė ir pasakų rinkinys lengvai suprantama kalba „Skaityk pasakas lengvai“ (leidinį skaitykite [čia](https://amb.lt/vaikams/data/public/uploads/2024/12/d1_knyga-skaityk-pasakas-lengvai.pdf)). Šiemet biblioteka žengia dar vieną žingsnį, pristatydama jau popierinį leidinį „Skaityk lengvai“. Knygą maketavo Renata Lenkutienė.

**Kaip gimsta kiekvienam prieinami tekstai**

Pažintinių knygų vaikams autorė ir edukatorė Rūta Norkūnė, šiame projekte perrašiusi dalį tekstų į lengvai suprantamą kalbą, pabrėžia, kad lengvai suprantamos kalbos metodas apima ne tik paprastesnį žodyną, bet ir aiškią teksto struktūrą bei iliustracijas, padedančias lengviau suvokti pasakojimą. „Tai yra tekstas, kuris iš sudėtingo, autoriaus lyriškai, dekoratyviai parašyto su sudėtingu žodynu, yra perrašomas į labai supaprastintą kalbą iš dažnai vartojamų žodžių, trumpomis frazėmis su paveikslėliais“, – sako pašnekovė.

Lengvai suprantama kalba yra trijų lygių. Grožinių tekstų rinkinys vaikams „Skaityk lengvai“ parengtas trečiuoju lygiu, kuris nėra taip gausiai iliustruojamas kaip pirmojo ar antrojo lygio tekstai. Todėl knyga tinka kognityvinių sunkumų, autizmo spektro ar intelekto sutrikimą turintiems vaikams, dvikalbiams mokiniams, skaitymo įgūdžius dar tik formuojantiems vaikams bei kitiems žmonėms, patiriantiems skaitymo sunkumų.

**Jokių įmantrių žodžių**

Knygos dailininkė Greta Alice pripažįsta, kad iliustruoti tokį leidinį buvo iššūkis. „Kuriant lengvai suprantama kalba svarbiausia – paprastumas. Iliustracijos turi padėti suprasti tekstą, o ne varžytis dėl dėmesio su juo“, – sako ji.

„Kai kurias vietas trumpiname, kai kur paprasčiau papasakojame, kas vyksta. Svarbiausia išlaikyti kūrinio mintį, atmosferą ir idėją“, – priduria dalį tekstų į lengvai suprantamą kalbą perrašiusi mokslininkė bei Vilniaus universiteto dėstytoja dr. Justina Bružaitė-Liseckienė. Visus tekstus ir vaizdus prieš išleidžiant testuoja tikslinė auditorija – vaikai. Būtent jie padeda suprasti, kas jiems aišku, o ką reikia patobulinti.

„Skaityk lengvai“ tekstus su moksleiviais išbandžiusi specialioji pedagogė Reda Andriekutė pasakoja, kad tekstai skaitomi itin lėtai, lapas po lapo. Kaskart stabtelima ir kalbama, kaip vaikai suprato pasaką, ar visi žodžiai aiškūs.

Padėti įsijausti bei suprasti tekstus padeda ir tai, kad visų į rinkinį patekusių kūrinių pagrindiniai veikėjai yra vaikai, o istorijos atspindi vaikystės pasaulį, jausmus ir kasdienes patirtis.

**Daugiau nei knyga**

Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus viešosios bibliotekos vyriausioji bibliotekininkė darbui su vaikais Odeta Maziliauskienė sako, kad leidinių lengvai suprantama kalba Lietuvoje vis dar trūksta, o bibliotekų vaidmuo čia ypač svarbus. „Biblioteka turi būti atvira visiems, kas bebūtų už jos durų. Tokie leidiniai mažina socialinę, kultūrinę ir švietimo atskirtį, leidžia kiekvienam vaikui patirti skaitymo džiaugsmą“, – teigia ji.

Bibliotekininkė priduria, kad Lietuvos kultūros tarybos finansuoto projekto „Skaityk lengvai“ metu buvo ne tik sukurtas grožinių tekstų leidinys lengvai suprantama kalba vaikams, bet ir sukurta teminė [edukacija „Čiuožyklos muzika“](https://amb.lt/vaikams/lt/dalyvauk/edukaciniai-uzsiemimai/skaityk-lengvai/3661), parengta pagal to paties pavadinimo Bitės Vilimaitės apsakymą.

Visus, norinčius susipažinti su lengvai suprantama kalba parengtu leidiniu „Skaityk lengvai“ ir jo pritaikymo galimybėmis, Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus biblioteka kviečia į knygos pristatymo renginį lapkričio 13 d. 14 val. Didžiojoje salėje. Leidinį pristatys knygos kūrėjos, o dalyviai išgirs praktinių patarimų, kaip šiuos tekstus taikyti pamokose, edukacijose ir skaitymo skatinimo veiklose. Daugiau apie renginį [ČIA](https://www.amb.lt/lt/renginiu-kalendorius/knygos-vaikams-lengvai-suprantama-kalba-skaityk-lengvai-sutiktuves/5543).